



2023/2003(INI)

27.9.2023

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 130

Návrh zprávy
Massimiliano Smeriglio
(PE750.020v01-00)

Provádění programu Kreativní Evropa na období 2021–2027
((2023/2003(INI))

Pozměňovací návrh 1
Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení
Právní východisko 14 a (nové)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– *s ohledem na sdělení Komise ze dne 11. července 2023 nazvané „Iniciativa EU v oblasti webu 4.0 a virtuálních světů: náskok na cestě k další technologické transformaci“ (COM(2023) 442);*

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení
Právní východisko 17 a (nové)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– *s ohledem na své usnesení ze dne 15. září 2020 o účinných opatřeních pro ekologičtější programy Erasmus +, Kreativní Evropa a Evropský sbor solidarity (2019/2195(INI)),*

Or. en

Pozměňovací návrh 3
Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák, Asim Ademov, Massimiliano Smeriglio, Loucas Fourlas, Željana Zovko

Návrh usnesení
Právní východisko 18 a (nové)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– *s ohledem na své usnesení ze dne 14. září 2023 o budoucnosti evropského knižního odvětví (2023/2053(INI)),*

Pozměňovací návrh 4
Martina Michels, Niyazi Kizilyürek

Návrh usnesení
Právní východisko 19 a (nové)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– *s ohledem na své usnesení ze dne 17. září 2020 o kulturním oživení Evropy (2020/2708(RSP))^{1a},*

1a

https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2020-0239_CS.html

Or. de

Pozměňovací návrh 5
Niklas Nienass
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Právní východisko 19 a (nové)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

– *s ohledem na své usnesení ze dne 17. září 2020 o kulturním oživení Evropy (2020/2708(RSP)),*

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Martina Michels, Niyazi Kizilyürek

Návrh usnesení
Bod odůvodnění A

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

A. vzhledem k tomu, že shromážděné

A. vzhledem k tomu, že shromážděné

údaje potvrzují značný zájem kulturních a kreativních odvětví o program; vzhledem k tomu, že vyšší míra spolufinancování různých akcí v rámci složek Kultura a MEDIA se ukázala jako přínosná pro podporu kulturních a kreativních ekosystémů, zejména v období po pandemii;

údaje potvrzují značný zájem kulturních a kreativních odvětví o program; vzhledem k tomu, že vyšší míra spolufinancování různých akcí v rámci složek Kultura a MEDIA se ukázala jako přínosná pro podporu kulturních a kreativních ekosystémů, **příčemž jsou přiznány větší šance i menším projektům**, zejména v období po pandemii;

Or. de

Pozměňovací návrh 7

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu, Monica Semedo

Návrh usnesení Bod odůvodnění B

Návrh usnesení

B. vzhledem k tomu, že program Kreativní Evropa na období 2021–2027 má oproti svému předchůdci navýšený celkový rozpočet o přibližně 68 %; vzhledem k tomu, že celkový rozpočet byl předfinancován, přičemž třetina finančního krytí byla vyčleněna na roky 2021 a 2022, aby se mimo jiné řešily následky pandemie COVID-19;

Pozměňovací návrh

B. vzhledem k tomu, že program Kreativní Evropa na období 2021–2027 má oproti svému předchůdci navýšený celkový rozpočet o přibližně 68 %; vzhledem k tomu, že **tento nárůst výrazně klesá v důsledku neustále rostoucí míry inflace^{9a}**; **vzhledem k tomu**, že celkový rozpočet byl předfinancován, přičemž třetina finančního krytí byla vyčleněna na roky 2021 a 2022, aby se mimo jiné řešily následky pandemie COVID-19;

^{9a}

<https://ec.europa.eu/eurostat/web/product-s-eurostat-news/w/ddn-20230309-2>.

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Salima Yenbou, Monica Semedo, Ilana Cicurel, Laurence Farreng

Návrh usnesení Bod odůvodnění B a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ba. *vzhledem k tomu, že program Kreativní Evropa hraje klíčovou úlohu při propagaci umění, kultury a audiovizuálního obsahu a při podpoře vysoce kvalitních sdělovacích prostředků, zejména prostřednictvím podpory projektů na místní úrovni, malých společností a jednotlivých umělců; vzhledem k tomu, že přispívá ke strategii Unie pro mezinárodní kulturní vztahy, přičemž cílem je zajistit dlouhodobý dopad strategie prostřednictvím přístupu na osobní úrovni, do nějž jsou zapojeny kulturní sítě, občanská společnost a místní organizace;*

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Niklas Nienass, Massimiliano Smeriglio, Tomasz Frankowski, Monica Semedo, Andrey Slabakov, Romeo Franz, Irena Joveva, Hannes Heide, Laurence Farreng, Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení

Bod odůvodnění B a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ba. *vzhledem k tomu, že program Kreativní Evropa je přínosem pro jednotlivé tvůrce v Evropě, jako jsou umělci, autoři a výkonní umělci;*

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Niklas Nienass
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod odůvodnění B b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Bb. *vzhledem k tomu, že vysoká inflace a náklady na energii vytvářejí omezení pro kulturní subjekty;*

Or. en

Pozměňovací návrh 11

Niklas Nienass

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod odůvodnění B c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Bc. *vzhledem k tomu, že nedostatek finančních prostředků zůstává problémem pro organizace, které čekají na splátky;*

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Andrey Slabakov

Návrh usnesení

Bod odůvodnění C

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

C. *vzhledem k tomu, že jednou z hlavních novinek programu je začlenění průřezových priorit inkluze a rozmanitosti, zejména genderové vyváženosti a ekologizace;*

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Niklas Nienass

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod odůvodnění C a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ca. *vzhledem k tomu, že program by měl více usilovat o zapojení umělců a kulturních pracovníků se zdravotním postižením;*

Or. en

Pozměňovací návrh 14 Andrey Slabakov

Návrh usnesení Bod odůvodnění D

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

D. vzhledem k tomu, že správní postupy řízení programu Kreativní Evropa (podávání žádostí, hodnocení a vykazování) jsou stále považovány značným počtem příjemců a potenciálních příjemců za velmi časově náročné a zatěžující, a to i přes určitý pokrok, pokud jde o zjednodušení;

D. vzhledem k tomu, že správní postupy **a kritéria** řízení programu Kreativní Evropa (podávání žádostí, hodnocení a vykazování) jsou stále považovány značným počtem příjemců a potenciálních příjemců za velmi časově náročné a zatěžující, a to i přes určitý pokrok, pokud jde o zjednodušení; **vzhledem k tomu, že představují překážky, které mladým lidem brání v účasti na programu a vyžadují, aby využívali zprostředkovatelské partnery, jejichž jedinou funkcí je plnit administrativní povinnosti stanovené v programových postupech;**

Or. en

Pozměňovací návrh 15 Massimiliano Smeriglio, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení Bod odůvodnění D a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Da. vzhledem k tomu, že zdlouhavé postupy podávání žádostí často odrazují od účasti malých organizací, zejména organizací ze znevýhodněných oblastí; vzhledem k tomu, že je třeba zjednodušit a zlepšit postup podávání žádostí, především z důvodu zvýšení počtu procesních kroků spolu s nevyhovujícím uživatelsky přívětivým rozhraním, které mohou diskriminovat žadatele, kteří nepoužívají aplikace Microsoft;

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod odůvodnění D b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Db. vzhledem k tomu, že zavedení platformy, která nebyla původně navržena pro typ projektů financovaných z programu, zachovává složitý a obtížně proveditelný postup podávání zpráv;

Or. en

Pozměňovací návrh 17

Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod odůvodnění E

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

E. vzhledem k tomu, že oblast Kultura podporuje vytváření sítí kreativních komunit a přeshraniční spolupráci se zvláštním zaměřením na projekty spolupráce; vzhledem k tomu, že během prvních dvou let provádění se režim

E. vzhledem k tomu, že oblast Kultura podporuje vytváření sítí kreativních komunit a přeshraniční spolupráci se zvláštním zaměřením na projekty spolupráce; vzhledem k tomu, že během prvních dvou let provádění se režim

projektů spolupráce stal
nejkonkurenceschopnějším v rámci složky
Kultura a poskytl podporu 291 projektům;

projektů spolupráce stal
nejkonkurenceschopnějším v rámci složky
Kultura a poskytl podporu 291 projektům;
*vzhledem k tomu, že složka Kultura nabízí
komunitám a jednotlivcům mnoho
příležitostí, avšak existuje stále větší
potřeba s cílem vytvořit více příležitostí
pro venkovské oblasti a tvůrce tradičních
kulturních děl;*

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení Bod odůvodnění E

Návrh usnesení

E. vzhledem k tomu, že oblast Kultura podporuje vytváření sítí kreativních komunit a přeshraniční spolupráci se zvláštním zaměřením na projekty spolupráce; vzhledem k tomu, že během prvních dvou let provádění se režim projektů spolupráce stal **nejkonkurenceschopnějším** v rámci složky Kultura a poskytl podporu 291 projektům;

Pozměňovací návrh

E. vzhledem k tomu, že oblast Kultura podporuje vytváření sítí kreativních komunit a přeshraniční spolupráci se zvláštním zaměřením na projekty spolupráce; vzhledem k tomu, že během prvních dvou let provádění se režim projektů spolupráce stal **nejpopulárnějším** v rámci složky Kultura a poskytl podporu 291 projektům;

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Andrey Slabakov

Návrh usnesení Bod odůvodnění F

Návrh usnesení

F. vzhledem k tomu, že složka MEDIA hraje významnou roli při podpoře růstu a odolnosti v audiovizuálním odvětví; vzhledem k tomu, že ve dvouletém období

Pozměňovací návrh

F. vzhledem k tomu, že složka MEDIA hraje významnou roli při podpoře růstu a odolnosti v audiovizuálním odvětví; vzhledem k tomu, že ve dvouletém období

2021–2022 přílákací 2 124 žadatelů s průměrnou úspěšností 66 %;

2021–2022 přílákací 2 124 žadatelů s průměrnou úspěšností 66 %; *vzhledem k tomu, že tento okruh stále zaostává, pokud jde o počet příjemců, kteří jsou příjemci pomoci;*

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák, Asim Ademov, Massimiliano Smeriglio, Loucas Fourlas, Željana Zovko

Návrh usnesení

Bod odůvodnění F a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Fa. vzhledem k tomu, že přípravná akce „Psát evropsky“ podporovaná od roku 2021 byla vypracována s cílem podpořit tvůrce, zejména autory, při vytváření a rozvoji vysoce kvalitních fiktivních seriálů schopných cestovat přes hranice a oslovit nové publikum;

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Isabella Adinolfi

Návrh usnesení

Bod odůvodnění G a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ga. vzhledem k tomu, že mezi průřezové priority programu patří začleňování, rovnost, dosažení genderové vyváženosti a ekologizace, a vzhledem k tomu, že pracovní programy na roky 2021 a 2022 věnují zvláštní pozornost rozměru sociálního začleňování a genderové vyváženosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Isabella Adinolfi

Návrh usnesení
Bod odůvodnění G b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Gb. *vzhledem k tomu, že je stále více zapotřebí vytvořit certifikát pro rovnost žen a mužů na evropské úrovni;*

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení
Bod odůvodnění H a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ha. *vzhledem k tomu, že Kultura hýbe Evropou je největším programem mobility EU pro kulturní a kreativní odvětví a do poloviny roku 2023 přilákal přibližně 4660 žádostí; vzhledem k tomu, že přibližně 85 % žádostí pochází z odvětví, jako je výtvarné umění, scénická umění a hudba;*

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu, Monica Semedo

Návrh usnesení
Bod odůvodnění H b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Hb. vzhledem k tomu, že program uznává význam hudebního odvětví jako základní složky evropské kulturní rozmanitosti, která může těžit z horizontálního přístupu v rámci složky Kultura; vzhledem k tomu, že v období 2021–2022 vyčlenila iniciativa Hudba hýbe Evropou 5 milionů EUR na posílení konkurenceschopnosti, inovací a rozmanitosti evropského hudebního odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 25

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod odůvodnění H c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Hc. vzhledem k tomu, že literární překlad hraje jedinečnou úlohu při přeshraniční propagaci autorů, oslovování nového publika a přispívá ke kulturně a jazykově rozmanitější Evropě;

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Andrey Slabakov

Návrh usnesení

Bod odůvodnění J

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

J. vzhledem k tomu, že kanceláře programu Kreativní Evropa hrají klíčovou roli prostředníků mezi Komisí, Evropskou výkonnou agenturou pro vzdělávání a kulturu (EACEA), žadateli a příjemci; vzhledem k tomu, že více než 60 % všech

J. vzhledem k tomu, že kanceláře programu Kreativní Evropa hrají klíčovou roli prostředníků mezi Komisí, Evropskou výkonnou agenturou pro vzdělávání a kulturu (EACEA), žadateli a příjemci; vzhledem k tomu, že více než 60 % všech

žadatelů v letech 2021–2022 kontaktovalo před podáním žádosti svou místní kancelář;

žadatelů v letech 2021–2022 kontaktovalo před podáním žádosti svou místní kancelář; *vzhledem k tomu, že oddělení programu Kreativní Evropa nadále postrádají dostatečnou úroveň komunikace s agenturou EACEA, jakož i užitečné údaje a pokyny k nadcházejícím výzvám k předkládání návrhů;*

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod odůvodnění J a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ja. vzhledem k tomu, že digitální technologie, včetně UI, ovlivňují všechny aspekty kulturního života i práce umělců, kulturních pracovníků, organizací a institucí a mohou jim usnadnit interakci s různým publikem, kterému otevírají přístup k jejich dílu; vzhledem k tomu, že různé programy a iniciativy financování EU nad rámec programu Kreativní Evropa podporují digitální transformaci tohoto odvětví; vzhledem k tomu, že digitalizace má rovněž velký potenciál a změnila způsob, jakým kulturní a kreativní odvětví a průmysl vytvářejí, produkuje a sdílí obsah, což vedlo ke zvýšení příležitostí k růstu a ke zvýšení kulturní účasti; vzhledem k tomu, že digitalizace rovněž představuje výzvy, pokud jde o rozmanitost, přiměřenou odměnu a přístup ke kultuře;

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu, Monica Semedo

Návrh usnesení
Bod odůvodnění J a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ja. vzhledem k tomu, že s ohledem na klíčovou úlohu kanceláří programu Kreativní Evropa při propagaci a informování kulturních a tvůrčích odvětví o programu je třeba posílit spolupráci a výměny mezi odděleními programu Kreativní Evropa a Komisí;

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Niklas Nienass
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod odůvodnění J a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ja. vzhledem k tomu, že v oblasti kultury je mnoho žádostí předkládáno několikrát bez úspěchu, což v tomto odvětví vyvolává zklamání;

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení
Bod odůvodnění J b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Jb. vzhledem k tomu, že program Kreativní Evropa hraje strategickou úlohu pro Evropskou unii, její hodnoty a měkkou sílu tím, že podporuje partnerství mezi evropskými kulturními a kreativními subjekty, umožňuje vytváření nových děl a

*podporuje evropskou kulturní rozmanitost
na mezinárodní úrovni;*

Or. en

Pozměňovací návrh 31

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod odůvodnění J b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*Jb. vzhledem k tomu, že počet
excelence představuje novinku programu
Kreativní Evropa na období 2021–2027,
který byl zaveden s cílem posílit
součinnost a zjednodušit hledání
alternativního financování v případě
rozpočtových omezení;*

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Niklas Nienass

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod odůvodnění J b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*Jb. vzhledem k tomu, že vnitřní
hodnota umění, kulturní rozmanitost a
umělecká kvalita se staly druhořadými ve
vztahu k ostatním prioritám;*

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra

Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení
Bod odůvodnění J c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Jc. vzhledem k tomu, že *Evropské hlavní město kultury je jakožto zvláštní akce prestižní iniciativou, která se těší zavedenému postavení v globálních kulturních programech a od svého zavedení v roce 1985 zdůrazňuje bohatství a jedinečnost rozmanitosti kultur a měst;*

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

1. zdůrazňuje, že o novou generaci programu Kreativní Evropa je v kulturním, kreativním **a audiovizuálním** odvětví i nadále značný zájem, přičemž počet přijatých žádostí v rámci tří složek se zvyšuje, což má za následek úměrný pokles úspěšnosti žádostí;

1. zdůrazňuje, že o novou generaci programu Kreativní Evropa je v kulturním, kreativním, **audiovizuálním a zpravodajském** odvětví i nadále značný zájem, přičemž počet přijatých žádostí v rámci tří složek se zvyšuje, což má za následek úměrný pokles úspěšnosti žádostí;

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Niklas Nienass, Massimiliano Smeriglio, Tomasz Frankowski, Monica Semedo, Andrey Slabakov, Romeo Franz, Irena Joveva, Hannes Heide, Laurence Farreng, Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení
Bod 1 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

1a. *Vyzývá Komisi, aby posílila*

příležitosti programu Kreativní Evropa pro jednotlivé kulturní tvůrce, jako jsou autoři, umělci a výkonní umělci, kteří jsou kreativním zdrojem naší evropské kultury, z níž naše společnost a demokracie vycházejí;

Or. en

Pozměňovací návrh 36

Niklas Nienass, Massimiliano Smeriglio, Tomasz Frankowski, Monica Semedo, Andrey Slabakov, Romeo Franz, Irena Joveva, Hannes Heide, Laurence Farreng, Ibán García Del Blanco

**Návrh usnesení
Bod 1 b (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

1b. zdůrazňuje význam přeshraniční mobility umělců a pracovníků v kultuře a výměn mezi nimi s cílem usnadnit jejich tvůrčí práci a zlepšit jejich možnosti získat nové profesní zkušenosti v zahraničí; vítá v této souvislosti novou akci v oblasti mobility Kultura hýbe Evropou v rámci složky KULTURA, která nabízí granty na mobilitu umělcům a kulturním pracovníkům, a vyzývá Komisi, aby rozšířila možnosti mobility pro jednotlivé tvůrce nad rámec složky KULTURA;

Or. en

Pozměňovací návrh 37

Martina Michels, Niyazi Kizilyürek

**Návrh usnesení
Bod 2**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

2. vítá reakci programu na *dopady* pandemie COVID-19, která *vážně narušila* kulturní a kreativní odvětví *ještě* před zahájením *současného* programu;

2. vítá reakci programu na *důsledky* pandemie COVID-19, která *výrazně ovlivnila* kulturní a kreativní odvětví před zahájením *stávajícího* programu, *očekává*

však ještě silnější a především závaznější spolupráci s dalšími programy EU, které podporují hospodářskou a sociální odolnost kulturního a mediálního odvětví, včetně zpravodajských médií po pandemii, aby členské státy vynaložily nejméně 2 % těchto finančních prostředků na oživení;

Or. de

Pozměňovací návrh 38

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 2

Návrh usnesení

2. vítá reakci programu *na dopady* pandemie COVID-19, která vážně narušila kulturní a kreativní odvětví ještě před zahájením současného programu;

Pozměňovací návrh

2. vítá reakci programu, *co se týče zmírnění dopadů* pandemie COVID-19, která vážně narušila kulturní a kreativní odvětví ještě před zahájením současného programu;

Or. en

Pozměňovací návrh 39

Niklas Nienass, Massimiliano Smeriglio, Monica Semedo, Andrey Slabakov, Romeo Franz, Irena Joveva, Hannes Heide, Laurence Farreng, Ibán García Del Blanco, Tomasz Frankowski

Návrh usnesení

Bod 2 a (nový)

Návrh usnesení

2a. znovu opakuje své opakované výzvy Komisi a členským státům, aby řešily dlouhodobé důsledky pandemie pro jednotlivé kulturní tvůrce, které se objevily souběžně s dalšími zásadními výzvami, jako je stále rychlejší technologický pokrok, který vyžaduje specifické technické a právní znalosti;

vyzývá proto Komisi, aby v rámci programu Kreativní Evropa výrazně posílila příležitosti, pokud jde o prohlubování dovedností a změnu kvalifikace umělců, autorů a výkonných umělců;

Or. en

Pozměňovací návrh 40

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu, Monica Semedo

Návrh usnesení Bod 2 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

2a. Uznává flexibilitu Komise a agentury EACEA při provádění programu, který byl upraven tak, aby zohledňoval důsledky pandemie COVID-19;

Or. en

Pozměňovací návrh 41

Niklas Nienass
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení Bod 3

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

3. zdůrazňuje, že je třeba nalézt rovnováhu mezi harmonizovanými systémy správního řízení pro všechny programy EU na straně jedné a konkrétními potřebami různých příjemců na straně druhé; naléhavě proto vyzývá Komisi a agenturu EACEA, aby zvýšily své úsilí o zjednodušení postupů správního řízení programu Kreativní Evropa 2021–2027;

3. zdůrazňuje, že je třeba nalézt rovnováhu mezi harmonizovanými systémy správního řízení pro všechny programy EU na straně jedné a konkrétními potřebami různých příjemců na straně druhé; naléhavě proto vyzývá Komisi a agenturu EACEA, aby zvýšily své úsilí o zjednodušení postupů správního řízení programu Kreativní Evropa 2021–2027; **Konstatuje, že pro jednotlivce a**

nezávislá sdružení je obzvláště obtížné úspěšně žádat o financování, a vyzývá proto Komisi, aby se dotázala, jak zlepšit situaci tak, aby je nezatěžovala, a povzbuzovala nové žadatele;

Or. en

Pozměňovací návrh 42

Salima Yenbou, Monica Semedo, Ilana Cicurel, Laurence Farreng

Návrh usnesení

Bod 3

Návrh usnesení

3. zdůrazňuje, že je třeba nalézt rovnováhu mezi harmonizovanými systémy správního řízení pro všechny programy EU na straně jedné a konkrétními potřebami různých příjemců na straně druhé; naléhavě proto vyzývá Komisi a agenturu EACEA, aby zvýšily své úsilí o zjednodušení postupů správního řízení programu Kreativní Evropa 2021–2027;

Pozměňovací návrh

3. zdůrazňuje, že je třeba nalézt rovnováhu mezi harmonizovanými systémy správního řízení pro všechny programy EU na straně jedné a konkrétními potřebami různých příjemců na straně druhé; naléhavě proto vyzývá Komisi a agenturu EACEA, aby zvýšily své úsilí o zjednodušení postupů správního řízení programu Kreativní Evropa 2021–2027; **vybízí kanceláře programu Kreativní Evropa, aby zachovaly a dále posilovaly svou podporu žadatelům, zejména tím, že zajistí, aby byl program a jeho fungování transparentnější a přístupnější pro nejvíce znevýhodněné příjemce;**

Or. en

Pozměňovací návrh 43

Andrey Slabakov

Návrh usnesení

Bod 3

Návrh usnesení

3. zdůrazňuje, že je třeba nalézt rovnováhu mezi harmonizovanými systémy správního řízení pro všechny

Pozměňovací návrh

3. zdůrazňuje, že je třeba nalézt rovnováhu mezi harmonizovanými systémy správního řízení pro všechny

programy EU na straně jedné a konkrétními potřebami různých příjemců na straně druhé; naléhavě proto vyzývá Komisi a agenturu EACEA, aby zvýšily své úsilí o zjednodušení postupů správního řízení programu Kreativní Evropa 2021–2027;

programy EU na straně jedné a konkrétními potřebami různých příjemců na straně druhé; naléhavě proto vyzývá Komisi a agenturu EACEA, aby zvýšily své úsilí o zjednodušení postupů správního řízení programu Kreativní Evropa 2021–2027; **dále zdůrazňuje, že je třeba přehodnotit metodiku a kritéria pro hodnocení žádostí s cílem přijmout návrhy s vyšší uměleckou kvalitou;**

Or. en

Pozměňovací návrh 44

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 3 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

3a. Vítá administrativní zjednodušující opatření zavedená v rámci nové generace programu; připomíná však, že zefektivnění a zjednodušení by nemělo vést ke snížení finančních a lidských zdrojů určených na monitorování a hodnocení projektů;

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 3 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

3b. Uznává, že proces podávání žádostí je často složitý, zejména pro malé organizace s omezenými finančními a

lidskými zdroji; vyzývá proto Komisi a agenturu EACEA, aby umožnily, aby náklady spojené s postupem podávání žádostí byly zahrnuty do celkových odhadovaných rozpočtových nákladů;

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Monica Semedo, Irena Joveva

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení

4. vyzývá Komisi, aby naplánovala pravidelné výměny s příjemci v oblasti budování kapacit a nastínila novinky, jako jsou nové požadavky v rámci systému podávání zpráv, včetně výstupů v souladu s obecným nařízením o ochraně osobních údajů⁹; zdůrazňuje, že je třeba zlepšit systém podávání zpráv, aby se usnadnilo **jeho používání;**

⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Pozměňovací návrh

4. vyzývá Komisi, aby naplánovala pravidelné výměny s příjemci v oblasti budování kapacit a nastínila novinky, jako jsou nové požadavky v rámci systému podávání zpráv, včetně výstupů v souladu s obecným nařízením o ochraně osobních údajů⁹; zdůrazňuje, že je třeba zlepšit systém podávání zpráv, aby se usnadnilo **jejich používání, a že musí být zajištěna jeho přístupnost pro osoby se zdravotním postižením;**

⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerervert, Victor Negrescu, Monica Semedo

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

4a. Bere na vědomí postupné zavádění pobídek k začleňování do všech složek v prvních dvou letech provádění programu; konstatuje však, že chybí komplexní údaje o tom, jak jsou cíle programu naplňovány způsobem, který podporuje začleňování, rovnost, rozmanitost a účast; naléhavě vyzývá Komisi, aby v tomto ohledu předložila podrobnou zprávu ve svém průběžném hodnocení;

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Andrey Slabakov

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

4a. zdůrazňuje, že je důležité sdělovat statistiky a údaje ze systému podávání zpráv národním kancelářím programu Kreativní Evropa, což jim umožňuje lépe plnit jejich úkoly a poskytovat užitečné informace a pokyny kulturním odvětvím v každém členském státě;

Or. en

Pozměňovací návrh 49
Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení
Bod 4 b (nový)

4b. Uznává, že program prostřednictvím svých opatření přispívá k cíli udržitelnosti klimatu a životního

prostředí; konstatuje však, že priority ekologizace byly ve všech třech programových složkách zavedeny odlišně; vyzývá Komisi, aby pečlivě sledovala provádění priorit v oblasti ekologizace a jejich dopad na tato odvětví a aby pravidelně podávala zprávy o svém hodnocení;

Or. en

Pozměňovací návrh 50

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu, Monica Semedo

**Návrh usnesení
Bod 5 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

5a. Zdůrazňuje význam transparentnosti při šíření výsledků výzev; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby i nadále včas zveřejňovala seznam všech příjemců grantů spolu s přidělenou částkou na výzvy;

Or. en

Pozměňovací návrh 51

Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

**Návrh usnesení
Bod 5 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

5a. Připomíná, že je důležité dále pracovat na ochraně svobody uměleckého projevu prostřednictvím financování projektů kulturní spolupráce a kulturních sítí věnovaných tomuto tématu v rámci programu Kreativní Evropa;

Or. en

Pozměňovací návrh 52
Andrey Slabakov

Návrh usnesení
Bod 5 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

5a. Zdůrazňuje potřebu pravidelnější a informativní komunikace mezi agenturou EACEA a národními kanceláři programu Kreativní Evropa;

Or. en

Pozměňovací návrh 53
Andrey Slabakov

Návrh usnesení
Bod 5 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

5b. Vyjadřuje politování nad nedostatkem doporučení pro vnitrostátní kanceláře programu Kreativní Evropa, která vydala agentura EACEA, pokud jde o nové a nadcházející výzvy k předkládání návrhů; zdůrazňuje přidanou hodnotu těchto doporučení pro práci národních kanceláří, která jim umožňuje poskytovat potenciálním příjemcům úplnější a komplexnější informace;

Or. en

Pozměňovací návrh 54
Salima Yenbou, Monica Semedo, Ilana Cicurel, Laurence Farreng

Návrh usnesení
Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6a. Připomíná velký potenciál programu Kreativní Evropa v jeho vnějším rozměru s cílem budovat mezinárodní kulturní vztahy založené na sdílených hodnotách; v tomto ohledu vítá práci kulturních institucí a organizací členských států a klastrů EUNIC ve třetích zemích a vybízí k další spolupráci mezi nimi se zvláštním důrazem na menší členské státy a členské státy s omezeným nebo žádným kulturním zviditelněním v zahraničí a na potřeby jejich kulturního zastoupení;

Or. en

**Pozměňovací návrh 55
Domènec Ruiz Devesa**

**Návrh usnesení
Bod 6 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6a. Zdůrazňuje odpovědnost veřejných investorů za prosazování spravedlivých postupů v odvětvích a jejich působení jako normotvůrci s cílem zajistit spravedlivé sociální a pracovní podmínky pro odborníky v kulturních a kreativních odvětvích; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby v příštím programovém cyklu zavedla kritéria sociální podmíněnosti, která budou mimo jiné zahrnovat povinnost spravedlivě odměňovat odborníky v kulturních a kreativních odvětvích za jejich práci;

Or. en

**Pozměňovací návrh 56
Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák,
Asim Ademov, Loucas Furlas, Željana Zovko**

**Návrh usnesení
Bod 6 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6a. naléhavě vyzývá Evropskou komisi, aby ve všech projektech podporovaných programem Kreativní Evropa vypracovala etické normy pro používání technologií umělé inteligence s cílem zajistit, aby tato technologie byla využívána v uměleckém a tvůrčím pracovním procesu a při výrobě, distribuci a propagaci evropských kulturních a tvůrčích děl se zaměřením na člověka;

Or. en

Pozměňovací návrh 57

Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6a. vítá skutečnost, že Komise v listopadu 2021 zveřejnila novou mnohojazyčnou interaktivní příručku, která mapuje všechny možnosti financování kulturních a kreativních odvětví a průmyslu dostupné na úrovni EU a která byla vypracována s cílem pomoci všem typům a velikostem partnerů orientovat se v prostředí financování kultury ze strany EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 58

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6a. *Zdůrazňuje význam programu Kreativní Evropa pro rozvoj a posilování nadnárodních partnerství, a tím také přispívá k mezinárodním vztahům EU prostřednictvím kultury; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby investovala odpovídající zdroje do vnějšího rozměru programu;*

Or. en

Pozměňovací návrh 59

Niklas Nienass

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6a. *Domnívá se, že provádění by mělo být založeno na dvouletém pracovním programu, neboť by se tak omezily mezery ve financování a zlepšila transparentnost a dostupnost programu.*

Or. en

Pozměňovací návrh 60

Salima Yenbou, Monica Semedo, Ilana Cicurel, Laurence Farreng

Návrh usnesení

Bod 6 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6b. *Vítá rostoucí účast třetích zemí v různých složkách programu Kreativní Evropa, která přispívá k posílení kulturních a uměleckých vazeb mezi EU a těmito zeměmi; vyzývá Komisi, aby podporovala účast třetích zemí, což přispívá k posílení mezinárodní kulturní spolupráce;*

Pozměňovací návrh 61

Niklas Nienass

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod 6 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6b. Je toho názoru, že zásada lepších pracovních podmínek v kulturních a kreativních odvětvích by se měla stát ústředním pilířem programu Kreativní Evropa, přičemž výstupy by měly zohledňovat ekologickou transformaci, rozmanitost a začleňování;

Or. en

Pozměňovací návrh 62

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Peter Pollák, Milan Zver, Asim Ademov, Loucas Furlas, Željana Zovko

Návrh usnesení

Bod 6 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6b. V této souvislosti vyzývá Komisi, aby od příjemců požadovala, aby poskytovali informace o používání technologií umělé inteligence v projektech podporovaných z programu Kreativní Evropa;

Or. en

Pozměňovací návrh 63

Niklas Nienass

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod 6 c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6c. Žádá Komisi, aby zvažila potřebu vytvořit zvláštní informační setkání a semináře zaměřené na budování kapacit v méně zastoupených zemích, regionech a kontextech;

Or. en

Pozměňovací návrh 64

Niklas Nienass

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod 6 d (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

6d. konstatuje, že některé členské státy nenabízejí systémy na krytí nákladů na pojištění souvisejících s mobilitou nebo uměleckými díly a artefakty; uznává, že tyto náklady mohou být pro řadu kulturních středisek značné; domnívá se, že prvním krokem by mohla být studie proveditelnosti týkající se celoevropského systému záruk na krytí nákladů na pojištění;

Or. en

Pozměňovací návrh 65

Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 7

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

7. zdůrazňuje, že u současného programu Kreativní Evropa i přes výrazně navýšený rozpočet na období 2021–2027 poptávka stále převyšuje nabídku; v této

7. Zdůrazňuje, že současný program Kreativní Evropa je navzdory výrazně navýšenému rozpočtu na období 2021–2027 stále nadhodnocen a neodráží růst a

souvislosti vyzývá Komisi a členské státy, aby výrazně navýšily finanční krytí programu Kreativní Evropa na období 2028–2034;

plný potenciál evropských kulturních a kreativních odvětví a průmyslu; v této souvislosti vyzývá Komisi a členské státy, aby výrazně navýšily finanční krytí programu Kreativní Evropa na období 2028–2034; ***v této souvislosti vyjadřuje hluboké politování nad oznámenými škrty Rady v rozpočtu na rok 2024, které by mohly ohrozit probíhající klíčové projekty, které mají zásadní význam pro dosažení cílů programu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 66

Niklas Nienass

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod 7

Návrh usnesení

7. zdůrazňuje, že u současného programu Kreativní Evropa i přes výrazně navýšený rozpočet na období 2021–2027 poptávka stále převyšuje nabídku; v této souvislosti vyzývá Komisi a členské státy, aby výrazně navýšily finanční krytí programu Kreativní Evropa na období 2028–2034;

Pozměňovací návrh

7. zdůrazňuje, že u současného programu Kreativní Evropa i přes výrazně navýšený rozpočet na období 2021–2027 poptávka stále převyšuje nabídku; v této souvislosti vyzývá Komisi a členské státy, aby výrazně navýšily finanční krytí programu Kreativní Evropa na období 2028–2034 ***v souladu s příslušným hospodářským příspěvkem k HDP***;

Or. en

Pozměňovací návrh 67

Niklas Nienass, Massimiliano Smeriglio, Tomasz Frankowski, Monica Semedo, Andrey Slabakov, Romeo Franz, Irena Joveva, Hannes Heide, Laurence Farreng, Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení

Bod 7 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

7a. Vyzývá Komisi a členské státy, aby

dále posilovaly a usnadňovaly iniciativy v oblasti mobility, jako je Kultura hýbe Evropou, a další možnosti mobility pro jednotlivé tvůrce tím, že je vybaví vyšším financováním v rámci rozpočtů současného a budoucího programu Kreativní Evropa;

Or. en

Pozměňovací návrh 68

Niklas Nienass

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod 9

Návrh usnesení

9. naléhavě žádá členské státy a Komisi, aby s ohledem na vysokou míru účasti a na prudce rostoucí inflaci, která vážně ovlivňuje provozní kapacitu příjemců, zajistily, že v nadcházejících rozpočtových letech nedojde ke krácení rozpočtových prostředků programu;

Pozměňovací návrh

9. naléhavě žádá členské státy a Komisi, aby s ohledem na vysokou míru účasti a na prudce rostoucí inflaci, která vážně ovlivňuje provozní kapacitu příjemců, zajistily, že v nadcházejících rozpočtových letech nedojde ke krácení rozpočtových prostředků programu; **a zvážit zvýšení 7% stropu nepřímých nákladů na 15 %; Žádá, aby s ohledem na rostoucí inflaci byly navýšeny finanční prostředky na projekty malého rozsahu;**

Or. en

Pozměňovací návrh 69

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 9

Návrh usnesení

9. naléhavě žádá členské státy a Komisi, aby s ohledem na vysokou míru účasti a **na** prudce rostoucí inflaci, **která**

Pozměňovací návrh

9. naléhavě žádá členské státy a Komisi, aby s ohledem na **výzvy vyplývající z digitalizace a ekologizace, a dále na**

vážně **ovlivňuje** provozní kapacitu příjemců, zajistily, že v nadcházejících rozpočtových letech nedojde ke krácení rozpočtových prostředků programu;

vysokou míru účasti a prudce rostoucí inflaci, **kteří** vážně **ovlivňují** provozní kapacitu příjemců, zajistily, že v **roce 2024 stejně jako** v nadcházejících rozpočtových letech nedojde ke krácení rozpočtových prostředků programu **tak**;

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Martina Michels, Niyazi Kizilyürek

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení

9. naléhavě žádá členské státy a Komisi, aby s ohledem na vysokou míru účasti **a na prudce rostoucí inflaci, která** vážně **ovlivňuje** provozní kapacitu příjemců, zajistily, že v nadcházejících rozpočtových letech nedojde ke krácení rozpočtových prostředků programu;

Pozměňovací návrh

9. naléhavě žádá členské státy a Komisi, aby s ohledem na vysokou míru účasti, **prudce rostoucí inflaci a trvale vysoké ceny energií, které** vážně **ovlivňují** provozní kapacitu příjemců, zajistily, že v nadcházejících rozpočtových letech nedojde ke krácení rozpočtových prostředků programu, **nýbrž že budou přizpůsobený inflaci**;

Or. de

Pozměňovací návrh 71
Domènec Ruiz Devesa, Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení
Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení

9a. domnívá se, že pilotní projekty by mohly být důležitým nástrojem, který umožní, aby se stěžejní projekty v oblasti kultury uskutečnily; domnívá se, že skutečnost, že právní základ programu Kreativní Evropa by mohl potenciálně zahrnovat pilotní projekt, vede k tomu, že tento návrh je předkládán a prováděn prostřednictvím programu, a proto mnoho

důležitých iniciativ neprosperuje; v této souvislosti se domnívá, že je třeba učinit více pro vytvoření evropského knižního veletrhu;

Or. en

Pozměňovací návrh 72

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9a. vyjadřuje politování nad tím, že dosud nebyla zavedena značka „pečeť excellence“, vyzývá Komisi, aby tuto značku okamžitě zavedla, aby mohly projekty v tomto programovém cyklu využít příležitostí, které nabízí kumulativní a alternativní financování;

Or. en

Pozměňovací návrh 73

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák, Asim Ademov, Massimiliano Smeriglio, Loucas Fourlas, Željana Zovko

Návrh usnesení

Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9a. vyjadřuje politování nad postojem Rady k dalšímu snížení rozpočtu programu Kreativní Evropa na období 2021–2027 o 40 milionů EUR a vyzývá Radu, aby přezkoumala svůj přístup s cílem zabránit dalším škrtům v nadcházejících rozpočtových letech;

Or. en

Pozměňovací návrh 74

Niklas Nienass

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9a. *sítě programu Kreativní Evropa by měly být alespoň částečně financovány prostřednictvím strukturální (a nikoli projektové) podpory, vzhledem k jejich zásadní úloze přemostění mezi EU a odvětvími obecně.*

Or. en

Pozměňovací návrh 75

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 9 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9b. *vyjadřuje politování nad tím, že VFR na období 2021–2027 není dostatečně pružný pro doplnění programu Kreativní Evropa, a zdůrazňuje, že to vylučuje financování nových iniciativ, hodnotných pilotních projektů a přípravných akcí;*

Or. en

Pozměňovací návrh 76

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 9 c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9c. vyjadřuje politování nad mezerou ve financování mezi dvěma cykly VFR, která postihla zejména systém sítí; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby zajistila, že se tato situace v budoucnu nebude opakovat, a aby zvážila vytvoření provozních grantů pro systémy sítí;

Or. en

Pozměňovací návrh 77

Niklas Nienass

za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení

Bod 9 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9b. konstatuje, že pro složku **KULTURA** se místo zvláštního loga programu používá obecné logo EU, což vede k malé viditelnosti programu;

Or. en

Pozměňovací návrh 78

Domènec Ruiz Devesa, Ibán García Del Blanco

Návrh usnesení

Bod 10

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

10. vítá zavedení odvětvového přístupu jakožto nového prvku složky Kultura, který doplňuje horizontální akce; vyzývá k jeho posílení prostřednictvím odpovídajícího přidělení rozpočtových prostředků na uspokojení příslušných potřeb těch odvětví, která mohou vyžadovat cílenější přístup;

10. vítá zavedení odvětvového přístupu jakožto nového prvku složky Kultura, který doplňuje horizontální akce; vyzývá k jeho posílení prostřednictvím odpovídajícího přidělení rozpočtových prostředků na uspokojení příslušných potřeb těch odvětví, která mohou vyžadovat cílenější přístup, **bez toho, aniž by ovlivnila přidělené**

prostředky na horizontální akce; žádá Komisi, aby pro příští plánování prozkoumala možné rozšíření odvětvových opatření na všechna odvětví v kulturních a kreativních odvětvích, a to na základě hloubkové analýzy jednotlivých odvětví; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby předložila svá zjištění Radě a Evropskému parlamentu s cílem posoudit možné posílení odvětvového přístupu programu;

Or. en

Pozměňovací návrh 79

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

10a. zdůrazňuje, že odvětvový přístup představuje vynikající nástroj, který posílí knižní a vydavatelské odvětví a umožní společná opatření, která podpoří a podníí přístup na trh evropských děl a jejich širší oběh;

Or. en

Pozměňovací návrh 80

Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. připomíná, že jednou z priorit složky Kultura je příspěvek ke globální strategii Unie pro mezinárodní vztahy prostřednictvím kultury. Zdůrazňuje, že kultura může hrát důležitou úlohu při prosazování evropských hodnot na

mezinárodní úrovni. Vyzývá proto k tomu, aby projekty spolupráce měly partnery ze zemí, které se programu neúčastní;

Or. en

Pozměňovací návrh 81

Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 11 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11b. zdůrazňuje význam složky financování evropských sítí v kulturních a kreativních odvětvích, které zastupují tisíce organizací a miliony lidí pracujících v těchto odvětvích; vytváření sítí a budování kapacit a přispívání k posilování konkurenceschopnosti a rozmanitosti evropských kulturních a kreativních odvětví; vyzývá Komisi, aby pokračovala v rozvoji tohoto opatření zvýšením počtu financovaných sítí a zajištěním odpovídajícího financování;

Or. en

Pozměňovací návrh 82

Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 12

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

12. oceňuje vysokou kvalitu žádostí obdržených v rámci programu mobility; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby kromě zvýšení účasti nedostatečně zastoupených zemí zajistila také zeměpisnou vyváženost;

12. oceňuje vysokou kvalitu žádostí obdržených v rámci programu mobility; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby kromě zvýšení účasti nedostatečně zastoupených zemí zajistila také zeměpisnou vyváženost; **v této souvislosti připomíná význam vzájemného uznávání a přeshraniční přenositelnosti uměleckých schopností a tvůrčích dovedností a kvalifikací pro**

Pozměňovací návrh 83

Isabella Adinolfi

Návrh usnesení

Bod 12

Návrh usnesení

12. oceňuje vysokou kvalitu žádostí obdržených v rámci programu mobility; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby kromě zvýšení účasti **nedostatečně zastoupených zemí zajistila také** zeměpisnou vyváženost;

Pozměňovací návrh

12. oceňuje vysokou kvalitu žádostí obdržených v rámci programu mobility; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby kromě zvýšení účasti **zemí, které jsou nedostatečně zastoupeny, zachovala zeměpisnou vyváženost a podporovala účast ve vnitrozemských oblastech, venkovských oblastech a oblastech s vysokým rizikem vylidňování;**

Pozměňovací návrh 84

Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 13

Návrh usnesení

13. vyzývá Komisi, aby s pomocí a podporou všech kanceláří programu Kreativní Evropa zintenzivnila propagaci programu Kultura hýbe Evropou mezi širší veřejností prostřednictvím komunikačních a informačních činností zaměřených zejména na méně zastoupené země a odvětví a na umělce se zdravotním postižením;

Pozměňovací návrh

13. vyzývá Komisi, aby s pomocí a podporou všech kanceláří programu Kreativní Evropa zintenzivnila propagaci programu Kultura hýbe Evropou mezi širší veřejností prostřednictvím komunikačních a informačních činností zaměřených zejména na méně zastoupené země a odvětví a na umělce se zdravotním postižením; **vyjadřuje však politování nad tím, že stále přetrvávají administrativní a finanční překážky mobility; vyzývá k podpoře přeshraničních přístupů ke**

kultuře a k hledání evropských partnerů pro vytváření významných evropských kulturních koprodukcí a rezidenčních programů s cílem podpořit mobilitu umělců a tvůrců posílením spolupráce všech zúčastněných subjektů a výměny osvědčených postupů, a to i se zeměmi mimo EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 85
Monica Semedo, Irena Joveva

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení

13. vyzývá Komisi, aby s pomocí a podporou všech kanceláří programu Kreativní Evropa zintenzivnila propagaci programu Kultura hýbe Evropou mezi širší veřejností prostřednictvím komunikačních a informačních činností zaměřených zejména na méně zastoupené země a odvětví a na umělce se zdravotním postižením;

Pozměňovací návrh

13. vyzývá Komisi, aby s pomocí a podporou všech kanceláří programu Kreativní Evropa zintenzivnila propagaci programu Kultura hýbe Evropou mezi širší veřejností prostřednictvím komunikačních a informačních činností zaměřených zejména na méně zastoupené země a odvětví a **také** na umělce se zdravotním postižením;

Or. en

Pozměňovací návrh 86
Isabella Adinolfi

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení

13. vyzývá Komisi, aby s pomocí a podporou všech kanceláří programu Kreativní Evropa zintenzivnila propagaci programu Kultura hýbe Evropou mezi širší veřejností prostřednictvím komunikačních a informačních činností zaměřených zejména na méně zastoupené země a

Pozměňovací návrh

13. vyzývá Komisi, aby s pomocí a podporou všech kanceláří programu Kreativní Evropa zintenzivnila propagaci programu Kultura hýbe Evropou mezi širší veřejností prostřednictvím komunikačních a informačních činností zaměřených zejména na méně zastoupené země a

odvětví a na umělce se zdravotním postižením;

odvětví, *se zvláštním zaměřením na ženy* a na umělce se zdravotním postižením;

Or. en

Pozměňovací návrh 87
Victor Negrescu

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení

13. vyzývá Komisi, aby s pomocí a podporou všech kanceláří programu Kreativní Evropa zintenzivnila propagaci programu Kultura hýbe Evropou mezi širší veřejností prostřednictvím komunikačních a informačních činností zaměřených zejména na méně zastoupené země *a odvětví a* na umělce se zdravotním postižením;

Pozměňovací návrh

13. vyzývá Komisi, aby s pomocí a podporou všech kanceláří programu Kreativní Evropa zintenzivnila propagaci programu Kultura hýbe Evropou mezi širší veřejností prostřednictvím komunikačních a informačních činností zaměřených zejména na méně zastoupené země, *odvětví, venkovské oblasti a komunity a také* na umělce se zdravotním postižením;

Or. en

Pozměňovací návrh 88
Isabella Adinolfi

Návrh usnesení
Bod 13 a (nový)

Návrh usnesení

13a. uznává, že cílů začleňování, rovnosti a dosažení vyváženého zastoupení žen a mužů nebylo dosaženo; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby poskytla vhodné nástroje pro odborné vzdělávání žen a jejich začlenění na trh práce, zejména pokud jde o podnikání žen; dále vyzývá Komisi, aby vypracovala účinné osvětové kampaně o otázkách, jako je rovnost žen a mužů a diskriminace;

Or. en

Pozměňovací návrh 89

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 13 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

13a. *poukazuje na to, že ačkoli uznává velký úspěch nové akce v oblasti mobility, je naprosto nezbytné, aby byla do konce roku 2024 provedena analýza hlavních vznikajících trendů s cílem zapojit nové aktéry z kulturních a kreativních odvětví; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby od roku 2025 navýšila rozpočet přidělený na toto opatření;*

Or. en

Pozměňovací návrh 90

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák, Asim Ademov, Massimiliano Smeriglio, Loucas Furlas, Željana Zovko

Návrh usnesení

Bod 13 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

13a. *vyzývá Komisi, aby ve svém přezkumu programu Kreativní Evropa na období 2021–2027 v polovině období zavedla měřitelné cíle pro využívání finančních prostředků ke zlepšení přístupnosti knih pro osoby se zdravotním postižením;*

Or. en

Pozměňovací návrh 91

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák, Asim Ademov, Massimiliano Smeriglio, Loucas Furlas, Željana Zovko

**Návrh usnesení
Bod 13 b (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

13b. zdůrazňuje, že je třeba podporovat překlad evropských knih literatury faktu, zejména prostřednictvím programu Kreativní Evropa, který to v současné době neumožňuje;

Or. en

**Pozměňovací návrh 92
Isabella Adinolfi**

**Návrh usnesení
Bod 13 b (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

13b. uznává potřebu certifikace rovnosti žen a mužů na evropské úrovni, tj. nástroje, který osvědčuje dosažení odpovídající úrovně rovnosti žen a mužů v daném orgánu;

Or. en

**Pozměňovací návrh 93
Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák,
Asim Ademov, Massimiliano Smeriglio, Loucas Fourlas, Željana Zovko**

**Návrh usnesení
Bod 13 c (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

13c. vítá novou iniciativu v oblasti mobility Kultura hýbe Evropou, která je součástí programu Kreativní Evropa a nabízí granty na mobilitu umělcům a kulturním pracovníkům, a vyzývá v tomto ohledu Komisi, aby prozkoumala možnost dalšího rozšíření této iniciativy na další

Pozměňovací návrh 94
Andrey Slabakov

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení

14. zdůrazňuje pozitivní dopad zelených a rodinných navýšení zavedených v rámci programu mobility, která představují konkrétní příklad toho, jak může být program inkluzivnější; vyzývá proto Komisi, aby zvážila uplatnění tohoto přístupu v dalších akcích programu Kreativní Evropa;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 95
Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu, Monica Semedo

Návrh usnesení
Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení

14a. vítá nárůst opatření na podporu hudebního odvětví v rámci složky Kultura, což vedlo k tomu, že v rámci stávajícího programu je předkládán vyšší počet projektů souvisejících s hudbou;

Pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 96
Victor Negrescu

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení

15. vítá navýšení finančních prostředků pro evropské platformy na podporu začínajících umělců v rámci složky Kultura a vyzdvihuje pozitivní dopad, který má na rozmanitost tím, že zviditelňuje umělce a jejich díla v mezinárodním měřítku; vyzývá proto Komisi, aby tuto akci nadále rozvíjela zajištěním odpovídajícího financování a propagace;

Pozměňovací návrh

15. vítá navýšení finančních prostředků pro evropské platformy na podporu začínajících umělců v rámci složky Kultura a vyzdvihuje pozitivní dopad, který má na rozmanitost tím, že zviditelňuje umělce a jejich díla v mezinárodním měřítku; **zdůrazňuje, že malé kulturní akce pořádané ve venkovských oblastech mohou mít na tyto komunity významný dopad; vyzývá k většímu zapojení umělců provozujících tradiční kulturní projevy s cílem zvýšit viditelnost jejich děl a zachovat evropské kulturní dědictví;** vyzývá proto Komisi, aby tuto akci nadále rozvíjela zajištěním odpovídajícího financování a propagace;

Or. en

Pozměňovací návrh 97
Niklas Nienass
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení

15. vítá navýšení finančních prostředků pro evropské platformy na podporu začínajících umělců v rámci složky Kultura a vyzdvihuje pozitivní dopad, který má na rozmanitost tím, že zviditelňuje umělce a jejich díla v mezinárodním měřítku; vyzývá proto Komisi, aby **tuto akci nadále rozvíjela zajištěním odpovídajícího financování a propagace;**

Pozměňovací návrh

15. vítá navýšení finančních prostředků pro evropské platformy na podporu začínajících umělců v rámci složky Kultura a vyzdvihuje pozitivní dopad, který má na rozmanitost tím, že zviditelňuje umělce a jejich díla v mezinárodním měřítku; vyzývá proto Komisi, aby **pokračovala v rozvoji tohoto opatření tím, že zajistí odpovídající financování a propagaci, a aby zvažila podporu evropských platforem, které nově se objevující umělce poté doprovázejí při jejich profesionalizaci a plném rozvoji jejich kariérních vyhlídek;**

Or. en

Pozměňovací návrh 98
Isabella Adinolfi

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení

15. vítá navýšení finančních prostředků pro evropské platformy na podporu začínajících umělců v rámci složky Kultura a vyzdvihuje pozitivní dopad, který má na rozmanitost tím, že zviditelňuje umělce a jejich díla v mezinárodním měřítku; vyzývá proto Komisi, aby ***tuto akci nadále rozvíjela zajištěním odpovídajícího financování a propagace***;

Pozměňovací návrh

15. vítá navýšení finančních prostředků pro evropské platformy na podporu začínajících umělců v rámci složky Kultura a vyzdvihuje pozitivní dopad, který má na rozmanitost tím, že zviditelňuje umělce a jejich díla v mezinárodním měřítku; vyzývá proto Komisi, aby ***pokračovala v rozvoji této činnosti tím, že zajistí odpovídající financování a propagaci, ochrání malé a střední podniky v kulturním odvětví a podpoří podnikání žen***;

Or. en

Pozměňovací návrh 99
Isabella Adinolfi

Návrh usnesení
Bod 15 a (nový)

Návrh usnesení

15a. zdůrazňuje význam řemeslné výroby v evropském kulturním prostředí a jeho význam pro evropskou hospodářskou strukturu; vyzývá Komisi, aby vyčlenila finanční prostředky na odbornou přípravu umělců a řemeslníků v evropském kulturním odvětví s cílem zachovat a podpořit širokou kulturní rozmanitost;

Pozměňovací návrh

Or. en

Pozměňovací návrh 100

Niklas Nienass
za skupinu Verts/ALE

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení

16. vyzývá ke strategičtějšímu a odvětvově orientovanému přístupu **k hudebnímu** odvětví, **který by vycházel z** výsledků přípravné akce Hudba hýbe Evropou; v tomto ohledu zdůrazňuje význam pravidelného strukturovaného dialogu mezi hudebním **odvětvím** a Komisí;

Pozměňovací návrh

16. vyzývá ke strategičtějšímu a odvětvově orientovanému přístupu **pro každé** odvětví **v nadcházejících letech s cílem zajistit, aby žádné odvětví nezůstalo opomenuto; domnívá se, že hudební ekosystém zahrnuje širokou škálu aktérů a je důležité je zohlednit při vytváření** výsledků přípravné akce Hudba hýbe Evropou; v tomto ohledu zdůrazňuje význam pravidelného strukturovaného dialogu mezi hudebním **ekosystémem** a Komisí **a zajištění součinnosti s odvětvím živých akcí, zejména pokud jde o mobilitu;**

Or. en

Pozměňovací návrh 101

Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení

16. vyzývá ke strategičtějšímu a odvětvově orientovanému přístupu k hudebnímu odvětví, který by vycházel z výsledků přípravné akce Hudba hýbe Evropou; v tomto ohledu zdůrazňuje význam pravidelného strukturovaného dialogu mezi hudebním odvětvím a Komisí;

Pozměňovací návrh

16. vyzývá ke strategičtějšímu a odvětvově orientovanému přístupu k hudebnímu odvětví, který by **řešil nové a nadcházející výzvy** a vycházel z výsledků přípravné akce Hudba hýbe Evropou; v tomto ohledu zdůrazňuje význam pravidelného strukturovaného dialogu mezi hudebním odvětvím a Komisí;

Or. en

Pozměňovací návrh 102

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák, Asim Ademov, Loucas Furlas, Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení

16. vyzývá *ke strategičtějšímu* a odvětvově *orientovanému přístupu* k hudebnímu odvětví, který by vycházel z výsledků přípravné akce Hudba hýbe Evropou; v tomto ohledu zdůrazňuje význam pravidelného strukturovaného dialogu mezi hudebním odvětvím a Komisí;

Pozměňovací návrh

16. vyzývá **Komisi, aby stanovila a vyvinula strategičtější** a odvětvově **orientovaný přístup** k hudebnímu odvětví, který by vycházel z výsledků přípravné akce Hudba hýbe Evropou; v tomto ohledu zdůrazňuje význam pravidelného strukturovaného dialogu mezi hudebním odvětvím a Komisí;

Or. en

Pozměňovací návrh 103

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák, Asim Ademov, Massimiliano Smeriglio, Loucas Fourlas, Željana Zovko

Návrh usnesení
Bod 16 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

16a. vyzývá **Komisi, aby ve spolupráci s tímto odvětvím poskytovala informace o hudebních trzích v EU tím, že bude shromažďovat a analyzovat údaje v členských státech, a aby analyzovala kulturní, právní, hospodářské a sociální aspekty týkající se hudebního odvětví a podávala o nich zprávy;**

Or. en

Pozměňovací návrh 104
Isabella Adinolfi

Návrh usnesení
Bod 17

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

17. zdůrazňuje význam zvláštní akce

17. zdůrazňuje význam zvláštní akce

Evropské hlavní město kultury jako katalyzátoru kulturní a hospodářské obnovy měst; zdůrazňuje potřebu dodatečného financování této zvláštní akce s cílem pokrýt dodatečné náklady vzniklé v důsledku dlouhodobých dopadů pandemie COVID-19 a prudké inflace; vyzývá proto Komisi, aby zvýšila financování ceny Meliny Mercouri, která je již několik let dotována částkou 1,5 milionu EUR;

Evropské hlavní město kultury jako katalyzátoru kulturní a hospodářské obnovy měst; zdůrazňuje potřebu dodatečného financování této zvláštní akce s cílem pokrýt dodatečné náklady vzniklé v důsledku dlouhodobých dopadů pandemie COVID-19 a prudké inflace; vyzývá proto Komisi, aby zvýšila financování ceny Meliny Mercouri, která je již několik let dotována částkou 1,5 milionu EUR; **vyzývá Komisi, aby v návaznosti na nařízení o ochraně zeměpisných označení řemeslných a průmyslových výrobků zvážila přidělení finančních prostředků na vytvoření „evropských tras řemesel“ a zdůraznila hodnotu místních tradic prostřednictvím oživení místního řemeslného průmyslu;**

Or. en

Pozměňovací návrh 105 **Victor Negrescu**

Návrh usnesení **Bod 17**

Návrh usnesení

17. zdůrazňuje význam zvláštní akce Evropské hlavní město kultury jako katalyzátoru kulturní a hospodářské obnovy měst; zdůrazňuje potřebu dodatečného financování této zvláštní akce s cílem pokrýt dodatečné náklady vzniklé v důsledku dlouhodobých dopadů pandemie COVID-19 a prudké inflace; vyzývá proto Komisi, aby zvýšila financování ceny Meliny Mercouri, která je již několik let dotována částkou 1,5 milionu EUR;

Pozměňovací návrh

17. zdůrazňuje význam zvláštní akce Evropské hlavní město kultury jako katalyzátoru kulturní a hospodářské obnovy měst; zdůrazňuje potřebu dodatečného financování této zvláštní akce s cílem pokrýt dodatečné náklady vzniklé v důsledku dlouhodobých dopadů pandemie COVID-19 a prudké inflace; vyzývá proto Komisi, aby zvýšila financování ceny Meliny Mercouri, která je již několik let dotována částkou 1,5 milionu EUR; **dále vyzývá ke zvýšení dosahu programu s cílem zapojit více účastníků do kulturních činností, které jsou v rámci něho organizovány;**

Or. en

Pozměňovací návrh 106

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 17

Návrh usnesení

17. zdůrazňuje význam zvláštní akce Evropské hlavní město kultury jako katalyzátoru kulturní a hospodářské obnovy měst; zdůrazňuje potřebu dodatečného financování této zvláštní akce s cílem pokrýt dodatečné náklady vzniklé v důsledku dlouhodobých dopadů pandemie COVID-19 a prudké inflace; vyzývá proto Komisi, aby zvýšila financování ceny Meliny Mercouri, která je již několik let dotována částkou 1,5 milionu EUR;

Pozměňovací návrh

17. zdůrazňuje význam zvláštní akce Evropské hlavní město kultury jako katalyzátoru kulturní a hospodářské obnovy měst **a regionů**; zdůrazňuje potřebu dodatečného financování této zvláštní akce s cílem pokrýt dodatečné náklady vzniklé v důsledku dlouhodobých dopadů pandemie COVID-19 a prudké inflace; **zdůrazňuje, že dodatečné financování evropského hlavního města kultury je již dlouho zpožděno**; vyzývá proto Komisi, aby zvýšila financování ceny Meliny Mercouri, která je již několik let dotována **pouze** částkou 1,5 milionu EUR;

Or. en

Pozměňovací návrh 107

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 17 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

17a. uznává, že označení „Evropské dědictví“ je cennou iniciativou, která podporuje významnou úlohu, kterou tyto pamětihodnosti hrají v dějinách a kultuře Evropy, a konstatuje, že v období 2013–2021 bylo takto označeno 60 pamětihodností; vyzývá však Komisi, aby zlepšila viditelnost označení „Evropské dědictví“ rozvíjením synergií s dalšími příslušnými finančními nástroji EU;

Pozměňovací návrh 108

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 17 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

17b. zdůrazňuje význam různých cen podporovaných programem Kreativní Evropa v oblasti literatury, architektury a dědictví, hudby (současné, rockové a popové) a audiovizuální oblasti; zdůrazňuje, že tyto dlouhodobé iniciativy jsou v těchto odvětvích známé a tím, že odměňují úspěchy v různých oblastech, zvyšují viditelnost evropských kulturních a tvůrčích odvětví;

Pozměňovací návrh 109

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 18

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

18. uznává, že složka **MEDIA** zůstává hlavním evropským nástrojem **strategické podpory nezávislého audiovizuálního odvětví, které se skládá** především z malých a středních podniků;

18. uznává, že složka **Média** zůstává hlavním evropským nástrojem **poskytujícím strategickou podporu nezávislému audiovizuálnímu odvětví, který sestává** především z malých a středních podniků, **které významně investují do poskytování kulturně rozmanitých audiovizuálních děl novým a stávajícím publikum; zdůrazňuje fungování této složky do budoucna s cílem zvýšit strategickou autonomii EU**

podporou internacionalizace evropských audiovizuálních společností; v této souvislosti zdůrazňuje, že je důležité zajistit odpovídající rozpočtové prostředky pro složku Média s cílem i nadále podporovat oživení a transformaci audiovizuálního odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 110

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák, Asim Ademov, Massimiliano Smeriglio, Loucas Fourlas, Željana Zovko

**Návrh usnesení
Bod 18 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

18a. vyjadřuje politování nad tím, že nedostatek údajů o provádění všech opatření v oblasti sdělovacích prostředků neumožňuje komplexní hodnocení toho, jak se programu účinně daří zvyšovat hospodářský a kulturní potenciál audiovizuálního odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 111

Niklas Nienass
za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení
Bod 18 a (nový)**

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

18a. vítá podporu evropských kulturních sítí; vyzývá Komisi, aby otevřela dveře k podpoře nových sítí kromě těch stávajících;

Or. en

Pozměňovací návrh 112

Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 18 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

18a. zdůrazňuje významnou mezinárodní konkurenci, jíž čelí evropský audiovizuální, filmový obsah a obsah videoher;

Or. en

Pozměňovací návrh 113

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák, Asim Ademov, Massimiliano Smeriglio, Loucas Furlas, Željana Zovko

Návrh usnesení

Bod 18 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

18b. navrhuje Evropské komisi, aby zvažila trvalé začlenění cílů, které sleduje úspěšná přípravná akce „Psát evropsky“, do programu Kreativní Evropa;

Or. en

Pozměňovací návrh 114

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 19 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

19a. zdůrazňuje, že velký počet vysoce kvalitních projektů v rámci režimů společného rozvoje a vývoje minisouborů projektů byl v letech 2021–2022 zamítnut kvůli rozpočtovým omezením; vyzývá

proto Komisi, aby na budoucí provádění těchto systémů vyčlenila větší rozpočet;

Or. en

Pozměňovací návrh 115

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 20

Návrh usnesení

20. zdůrazňuje zásadní úlohu **programů Podpora distribuce evropského filmu a Prodej evropského filmu**, které přispívají ke kulturní rozmanitosti evropského audiovizuálního odvětví tím, že zvyšují přeshraniční oběh evropských filmů; zdůrazňuje proto, že je důležité **zachovat dostatečné** financování obou programů;

Pozměňovací návrh

20. zdůrazňuje zásadní úlohu **režimů podpory evropské distribuce filmů a prodeje evropského filmu**, které přispívají ke kulturní rozmanitosti evropského audiovizuálního odvětví tím, že zvyšují přeshraniční oběh evropských filmů **a kompenzují některá rizika, která distributoři podstupují při investování do produkce, distribuce a propagace zahraničních evropských filmů**; zdůrazňuje proto, že je důležité **posílit** financování obou programů;

Or. en

Pozměňovací návrh 116

Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 20

Návrh usnesení

20. zdůrazňuje zásadní úlohu programů Podpora distribuce evropského filmu a Prodej evropského filmu, které přispívají ke kulturní rozmanitosti evropského audiovizuálního odvětví tím, že zvyšují přeshraniční oběh evropských filmů; zdůrazňuje proto, že je **důležité** zachovat **dostatečné** financování obou programů;

Pozměňovací návrh

20. zdůrazňuje zásadní úlohu programů Podpora distribuce evropského filmu a Prodej evropského filmu, které přispívají ke kulturní rozmanitosti evropského audiovizuálního odvětví tím, že zvyšují přeshraniční oběh evropských filmů; zdůrazňuje proto, že je **klíčové** zachovat **odpovídající** financování obou programů **a**

vyvinout další úsilí o zajištění oběhu a dostupnosti evropských děl on-line;

Or. en

Pozměňovací návrh 117

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák, Asim Ademov, Massimiliano Smeriglio, Loucas Furlas, Željana Zovko

Návrh usnesení Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

20a. zdůrazňuje, že v mnoha evropských zemích neexistují žádné programy podpory pro promítání filmů; v této souvislosti zdůrazňuje, že je důležité zachovat odpovídající financování sítě Europa Cinemas, stěžejní iniciativy složky MEDIA, která přispívá k šíření evropských filmů v kinech;

Or. en

Pozměňovací návrh 118

Tomasz Frankowski, Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová, Milan Zver, Peter Pollák, Asim Ademov, Loucas Furlas, Željana Zovko

Návrh usnesení Bod 21

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

21. zdůrazňuje, že nařízení o programu Kreativní Evropa na období 2021–2027 přispívá k podpoře činností zaměřených na vytváření sítí pro odborníky v audiovizuální oblasti, včetně tvůrců; poukazuje na to, že tato akce dosud nebyla provedena, a vyzývá proto Komisi, aby včas provedla zvláštní akci s cílem podpořit činnosti zaměřené na vytváření sítí a spolupráci v rámci audiovizuálního hodnotového řetězce;

21. zdůrazňuje, že nařízení o programu Kreativní Evropa na období 2021–2027 přispívá k podpoře činností zaměřených na vytváření sítí pro odborníky v audiovizuální oblasti, včetně tvůrců; poukazuje na to, že tato akce dosud nebyla provedena, a vyzývá proto Komisi, aby včas provedla zvláštní akci s cílem podpořit činnosti zaměřené na vytváření sítí a spolupráci **evropských profesionálů a kulturních organizací** v rámci audiovizuálního hodnotového řetězce;

Pozměňovací návrh 119**Isabella Adinolfi****Návrh usnesení****Bod 21***Návrh usnesení*

21. zdůrazňuje, že nařízení o programu Kreativní Evropa na období 2021–2027 přispívá k podpoře činností zaměřených na vytváření sítí pro odborníky v audiovizuální oblasti, včetně tvůrců; poukazuje na to, že tato akce dosud nebyla provedena, a vyzývá proto Komisi, aby včas provedla zvláštní akci s cílem podpořit činnosti zaměřené na vytváření sítí a spolupráci v rámci audiovizuálního hodnotového řetězce;

Pozměňovací návrh

21. zdůrazňuje, že nařízení o programu Kreativní Evropa na období 2021–2027 přispívá k podpoře činností zaměřených na vytváření sítí pro odborníky v audiovizuální oblasti, včetně tvůrců, **se zvláštním zaměřením na odborníky a tvůrkyňe**; poukazuje na to, že tato akce dosud nebyla provedena, a vyzývá proto Komisi, aby včas provedla zvláštní akci s cílem podpořit činnosti zaměřené na vytváření sítí a spolupráci v rámci audiovizuálního hodnotového řetězce;

Or. en

Pozměňovací návrh 120**Ibán García Del Blanco****Návrh usnesení****Bod 22***Návrh usnesení*

22. vítá zavedení zvláštní akce na podporu vývoje videoher a imerzivního obsahu, která v tomto odvětví vyvolala značný zájem; vyzývá Komisi, aby podporovala kulturní a **kreativní** rozměr tohoto odvětví tím, že při **přípravě** souvisejících výzev k **podávání** návrhů **zohlední jeho specifické rysy**;

Pozměňovací návrh

22. vítá zavedení zvláštní akce na podporu vývoje videoher a imerzivního obsahu, která v tomto odvětví vyvolala značný zájem; vyzývá Komisi, aby podporovala kulturní a **tvůrčí** rozměr tohoto odvětví tím, že při **navrhování** souvisejících výzev k **předkládání** návrhů, **včetně výzev zaměřených na vytvoření souboru nástrojů virtuálního světa na podporu rozvoje dovedností pro technologie virtuálních světů a jejich tvůrců, a na podporu kulturních a kreativních odvětví EU při testování**

nových obchodních modelů ve virtuálním světě; konstatuje však, že současný rozpočet nemusí stačit k tomu, aby měl významný dopad na posílení rozvoje evropských virtuálních světů;

Or. en

Pozměňovací návrh 121
Isabella Adinolfi

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

22a. vyzývá Komisi, aby podporovala účast žen v celé jejich rozmanitosti v odvětví informačních technologií; za tímto účelem konstatuje, že je třeba vytvořit odpovídající kurzy odborné přípravy v oborech STEAM a podporovat účast žen a dívek s cílem vytvořit pozitivní vazbu mezi získáváním znalostí a rozvojem dovedností vhodných pro účinnou integraci pracovníků v oblasti vědy a informačních technologií;

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Laurence Farreng, Irena Joveva, Ilana Cicurel, Salima Yenbou, Monica Semedo

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

22a. požaduje dodatečné financování projektů videoher v rámci programu Kreativní Evropa s cílem přispět k růstu evropského ekosystému videoher s cílem maximalizovat příležitosti k vytváření her ve všech členských státech a podpořit rozvoj a udržení evropských talentů;

Pozměňovací návrh 123**Victor Negrescu****Návrh usnesení****Bod 23***Návrh usnesení*

23. zdůrazňuje, že rostoucí inflace na vysoce konkurenčním audiovizuálním trhu má dopad na výrobní náklady; vyzývá proto Komisi, aby upravila stropy financování směrem nahoru s cílem zajistit, aby složka MEDIA poskytovala audiovizuálnímu odvětví podporu;

Pozměňovací návrh

23. zdůrazňuje, že rostoucí inflace na vysoce konkurenčním audiovizuálním trhu má dopad na výrobní náklady; vyzývá proto Komisi, aby upravila stropy financování směrem nahoru s cílem zajistit, aby složka MEDIA poskytovala audiovizuálnímu odvětví podporu; **zdůrazňuje, že tato situace má zvláštní dopad na místní sdělovací prostředky, a vyzývá proto k větší podpoře tohoto odvětví, které má značný význam pro komunitu, na něž se zaměřuje, i pro širší publikum;**

Pozměňovací návrh 124**Martina Michels, Niyazi Kizilyürek****Návrh usnesení****Bod 23 a (nový)***Návrh usnesení**Pozměňovací návrh*

23a. je znepokojen, že ve spojitosti s letošním udělováním LUX – evropské filmové ceny diváků byly zřejmé případy cenzury v členských státech, které potlačují uměleckou rozmanitost a rozmanitost životních stylů; očekává zvláštní strukturovaný dialog, který odsoudí tyto tendence, které omezují rozmanitost a nezávislost umělecké produkce, aby byly provedena přiměřená opatření k zajištění umělecké svobody;

Pozměňovací návrh 125

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23a. uznává úspěch sítě evropských festivalů, které podpořily 71 festivalů v rámci 12 sítí, které spolupracují mimo jiné s cílem podpořit zapojení publika; vyzývá proto Komisi, aby v následujících letech nadále financovala dvě vzájemně se doplňující akce – evropské festivaly a síť evropských festivalů;

Or. en

Pozměňovací návrh 126

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu, Monica Semedo

Návrh usnesení

Bod 23 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23b. konstatuje, že vzhledem k tomu, že nástroj Media Invest přilákal velký počet žádostí, musí být pro jeho budoucí provádění zajištěna větší rozpočtová součinnost s programem InvestEU; vyzývá Komisi, aby dále zlepšovala propagaci tohoto nástroje v audiovizuálním odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 127

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 23 c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

23c. připomíná, že Evropský akt o svobodě sdělovacích prostředků by měl zřídit nový Evropský výbor pro mediální služby, který by nahradil skupinu evropských regulačních orgánů pro audiovizuální mediální služby (ERGA) zřízenou směrnicí 2010/13/EU; zdůrazňuje, že výbor by měl být nezávislým orgánem Unie s právní subjektivitou a měl by být podporován dostatečnými lidskými a finančními zdroji pro plnění svých úkolů; v tomto ohledu by výbor měl být financován ze samostatné rozpočtové položky, a nikoli z rozpočtu přiděleného na složku MEDIA programu nebo jiné existující rozpočtové položky;

Or. en

Pozměňovací návrh 128

Isabella Adinolfi

Návrh usnesení

Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

24a. zdůrazňuje, že je stále třeba podporovat a prosazovat vhodné kurzy odborné přípravy a zvyšování povědomí s cílem zajistit vytvoření třídy jednotlivců schopné jednat způsobem udržitelným z hlediska životního prostředí, zaměřeným mimo jiné na realizaci modelu oběhového hospodářství a obnovu oblastí, které mají být rekultivovány; vyzývá v této souvislosti Komisi, aby podporovala výměnu osvědčených postupů a urychlila vytváření pozitivní spolupráce v oblasti zeleného

Pozměňovací návrh 129

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 25

Návrh usnesení

25. konstatuje, že ve výzvách zaměřených na partnerství v oblasti žurnalistiky a mediální gramotnost bylo v letech 2021–2022 podáno nejvíce žádostí, což zdůrazňuje naléhavou potřebu podpory evropského mediálního odvětví;

Pozměňovací návrh

25. konstatuje, že ve výzvách zaměřených na partnerství v oblasti žurnalistiky a mediální gramotnost bylo v letech 2021–2022 podáno nejvíce žádostí, což zdůrazňuje naléhavou potřebu **navýšené finanční** podpory evropského mediálního odvětví;

Pozměňovací návrh 130

Massimiliano Smeriglio, João Albuquerque, Domènec Ruiz Devesa, Tomasz Frankowski, Ibán García Del Blanco, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Victor Negrescu

Návrh usnesení

Bod 27 a (nový)

Návrh usnesení

27a. vyzývá Komisi, aby zajistila, že ve zbývajícím programovém období bude nejméně 9 % celkového rozpočtu na období 2021–2027 přiděleno na podporu cílů meziodvětvové složky;

Pozměňovací návrh